

## Horaire/Schedule

### Jeudi 8 août/Thursday August 8

- 14:00 Accueil et inscription/Welcome and registration
- 15:45 Mot de bienvenue/Welcoming address
- 16:00 Atelier/Workshop (Juan Carlos Asensio)
- 17:00 Pause/Break
- 17:30 Souper/Dinner
- 19:00 Vêpres/Vespers (chanté par les moines/sung by the monks)
- 19:45 Complies/Compline (chanté par les moines/sung by the monks)
- 20:30 Conférence/Lecture: « Le chant hispanique : histoire, sources et interprétation - première partie » / "Hispanic Chant : History, Sources, Performance" - Part 1 (Juan Carlos Asensio)
- 21:30 Grand silence/Great silence

### Vendredi 9 août/Friday August 9

- 7:30 Laudes/Lauds (chanté par les moines/sung by the monks)
- 8:00 Déjeuner/Breakfast
- 8:30 Inscription/Registration
- 9:00 Atelier/Workshop: Eveil vocal/Vocal warm-up (Juan Carlos Asensio)
- 9:30 Ateliers/Workshops: Chants hispaniques (Juan Carlos Asensio)
- 10:30 Pause - Inscription/Break - Registration
- 11:00 Messe/Mass
- 12:10 Dîner/Lunch
- 13:15 Atelier/Workshop: Chants hispaniques (Juan Carlos Asensio)
- 14:15 Pause - Inscription/Break - Registration
- 14:45 Conférence/Lecture: « Le chant hispanique : histoire, sources et interprétation - deuxième partie » / "Hispanic Chant: History, Sources, Performance" - Part 2 (Juan Carlos Asensio)
- 15:45 Pause/Break
- 16:00 Atelier/Workshop: Chants hispaniques (Juan Carlos Asensio)
- 17:00 Vêpres/Vespers (chanté par les moines/sung by the monks)
- 18:10 Souper/Dinner
- 19:45 Complies/Compline (chanté par les moines/sung by the monks)
- 20:30 Atelier/Workshop: Chants hispaniques (Juan Carlos Asensio)
- 21:30 Grand silence/Great silence

## **Samedi 10 août/Saturday August 10**

- 7:30 Laudes/Lauds (chanté par les moines/sung by the monks)
- 8:00 Déjeuner/Breakfast
- 8:30 Inscription/Registration
- 9:00 Atelier/Workshop: Eveil vocal/Vocal warm-up (Juan Carlos Asensio)
- 9:30 Atelier/Workshop: Chants hispaniques (Juan Carlos Asensio)
- 10:30 Pause - Inscription/Break - Registration
- 11:00 Messe/Mass
- 12:10 Dîner/Lunch
- 13:15 Atelier/Workshop: Chants hispaniques (Juan Carlos Asensio)
- 14:15 Pause - Inscription/Break - Registration
- 14:45 Conférence/Lecture: « Le chant hispanique : histoire, sources et interprétation - troisième partie » / "Hispanic Chant: History, Sources, Performance" - Part 3 (Juan Carlos Asensio)
- 15:45 Pause/Break
- 16:00 Assemblée générale annuelle de l'IGC/GIC Annual Meeting
- 17:00 Vêpres/Vespers (chanté par les moines/sung by the monks)
- 18:10 Souper/Dinner
- 19:45 Complies/Compline (chanté par les moines/sung by the monks)
- 20:30 Atelier/Workshop: Chants hispaniques (Juan Carlos Asensio)
- 21:30 Grand silence/Great silence

## **Dimanche 11 août/Sunday August 11**

- 7:30 Laudes/Lauds (chanté par les moines/sung by the monks)
- 8:00 Déjeuner/Breakfast
- 8:30 Inscription/Registration
- 8:45 Répétition dans l'église abbatiale/Rehearsal at Abbey Church
- 9:40 Tierce (chanté par les moines)/Terce (sung by the monks)
- 11:00 Messe/Mass
- 12:10 Dîner/Lunch
- 14:00 Concert
- 15:00 Au revoir/Farewell

**Fin du colloque/End of colloquium**